

## REKAPITULÁCIA ČINNOSTÍ UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2009

/Sumár príloh č. 1 - 5/

	Názov činnosti (aktivity, služby alebo tovaru), na ktorý je kontrakt uzavretý	VÝDAVKY SPOLU (v €)	FINANČNÉ KRYTIE (v €) :				% podiel ŠR BV + KV z celku (stĺpec 2)
			Prostriedky zo ŠR	Mimorozpočtové zdroje	Rozp. príjmy z činnosti	SPOLU	
a	b	1	2	3	4	5	6
Š	Činnosť oddelenia BIB						
p	Činnosť oddelenia BIB, príprava a realizácia XXII ročníka BIB 2009	235 820	222 542		13 278	235 820	22,2
e	Činnosť sekretariátu BAB - príprava X. Ročníka BAB 2010	92 092	92 092			92 092	8,7
c	Výstavná a programová činnosť	566 708	557 347		9 361	566 708	53,3
i	Informačná a knižničná činnosť	79 922	79 922			79 922	7,5
f	Knižná kultúra a sekcia IBBY	87 993	87 396		597	87 993	8,3
i							
k							
o							
v							
a							
n							
á							
č							
i							
n							
n							
o							
s							
t'							
	Nešpecifikovaná činnosť						
SPOLU		1 062 535	1 039 299		23 236	1 062 535	100%

Vypracoval: Gucký

Dátum: 08.12.2008

Číslo telefónu: 02/544 313 88

Schválil: Ing. Peter Tvrdoň

## ČINNOSŤ ODDELENIA BIB (S1)

zabezpečenie 22. ročníka Bienále ilustrácií Bratislava – BIB 2009

**Činnosť:** stála – premietnutá do ukazovateľov kalendárneho roka

### **Zabezpečenie realizácie XXII. Ročníka BIB 2009 a propagačných výstav BIB doma i v zahraničí – OCENENÍ ILUSTRÁTORI NA BIB**

Práca Sekretariátu BIB je v roku 2009 plne zameraná na úspešnú prípravu a samostatnú realizáciu BIB 2009. Taktiež sa sústreďuje na prípravu a realizáciu sprievodných výstav v rámci BIB, ktorými sú:

- autorská výstava držiteľa Grand Prix BIB 2007
- výstava držiteľa ceny H.Ch.Andersena za rok 2008
- výstava Noma Concours
- výstava jedného zo slovenských ilustrátorov

Pracovné nasadenie si bude vyžadovať aj prípravu ďalších sprievodných aktivít akými sú UNESCO-BIB workshop A.Brunovského a príprava Medzinárodného sympózia BIB 2009 zameraného na ilustračnú tvorbu.

Samotné realizačné práce na BIB 2009 začínajú rozposielaním štatútov, prihlášok a iných informačných materiálov našim zahraničným spolupracovníkom a záujemcom. Následne prijímaním, evidovaním prihlášok, prijímaním, evidovaním a colným vybavovaním originálov ilustrácií, výberom dodávateľa na výtvarno-priestorové riešenie formou verejnej súťaže a realizáciu BIB 2009 vo vopred dohodnutom priestore. Výberom dodávateľa na grafickú úpravu a tlač Katalógu BIB a všetkých propagačných materiálov BIB 2009 formou verejnej súťaže.

Prvý septembrový týždeň začína práca Medzinárodnej poroty BIB 2009 a do 31.10.2009 prebieha samotná výstava. Sekretariát BIB zabezpečuje samotnú prevádzku a priebeh celej výstavy a po jej skončení spätný export zaslaných ilustrácií.

Propagačné výstavy BIB doma i v zahraničí – výstavy odmenených autorov na BIB – Bratislava, Trenčín, Piešťany, Praha, Brno, Bologna, Rím, Viedeň, Varšava, Budapešť, Berlín.

História Bienále ilustrácií Bratislava siaha do roku 1967, kedy sa prvýkrát uskutočnila táto súťažná medzinárodná prehliadka ilustrátorov detských kníh. Medzinárodná porota BIB udeľuje podľa štatútu hlavnú cenu BIB – Grand prix, 5 Zlatých jabĺk, 5 Plakiet a v prípade mimoriadneho vydavateľského prínosu čestné uznanie /max.3/ vydavateľstvám.

Sekretariát BIB má právo do dvoch mesiacov od ukončenia výstavy spracovať originály ilustrácií na reprodukcie, ktoré potom prezentuje v jednotlivých galériách a kultúrnych inštitúciách na Slovensku i v zahraničí. Dlhoročne a pravidelne je predmetná kolekcia prezentovaná na knižných veľtrhoch v Taliansku, Česku, Poľsku ap.

A/ Kvantitatívne parametre: úspešná realizácia BIB 2009, zabezpečenie propagačných výstav BIB doma i v zahraničí, významná reprezentácia Slovenska cez jedinečnú a svojho druhu jedinú výstavu na Slovensku i vo svete

C/ Výkonnostné parametre: nie sú aplikovateľné

D/ Spôsob financovania: finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu

E/ Kľúčoví užívatelia: predškolská a školská mládež, odborná výtvarnícka verejnosť.

**Činnosť oddelenia BIB, zabezpečenie propagačných výstav BIB doma a v zahraničí -  
ocenení ilustrátori na BIB**

( v € )

Výdavky na  činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		Rozpočtované  príjmy z financovanej činnosti
		Z prostriedkov zo ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>62 900</b>	<b>62 900</b>		
611 - Tarifný základný plat	55 084	55 084		
612 - Príplatky	7 816	7 816		
612001	7 816	7 816		
612002				
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>22 722</b>	<b>22 722</b>		
621 - Poistné do VŠZP	3 774	3 774		
622 - Poistné do Spol. ZP	1 184	1 184		
623 - Poistné do ostatných ZP	1 421	1 421		
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	16 343	16 343		
627 - Príspevok do DDP	1 184	1 184		
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>133 769</b>	<b>133 769</b>		<b>13 278</b>
631 - Cestovné náhrady	14 937	14 937		
632 - Energie, komunikácie	10 390	10 390		
633 - Materiál	13 078	13 078		
634 - Dopravné	2 324	2 324		
635 - Rutinná údržba	9 958	9 958		
636 - Nájomné	10 000	10 000		
637 - Služby	73 082	73 082		
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>15 245</b>	<b>15 245</b>		
642 - Bež. t. jednotlivcom	2 698	2 698		
649 - Bež. t. - zahraničné	12 547	12 547		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>235 820</b>	<b>235 820</b>		<b>13 278</b>
<b>700 – Kapitálové výdavky</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>235 820</b>	<b>235 820</b>		<b>13 278</b>

Vypracoval:

Marián Gucký

Schválil:

Ing. Peter Tvrdoň,  
riaditeľ

Dátum: 08. 12. 2008

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každej financovanej činnosti je jej podrobná charakteristika

**BIBIANA**, medzinárodný dom umenia pre deti

## **Činnosť sekretariátu BAB (S2)**

### **1. Zabezpečenie činnosti Sekretariátu BAB na prípravu X.ročníka Bienále animácie Bratislava 2010**

Činnosť Sekretariátu BAB sa v roku 2009 sústreďí najmä na vypracovanie programovej koncepcie jubilejného X.ročníka BAB 2010. V nadväznosti na tematické zameranie BAB 2010 sa budú realizovať kontakty na producentské spoločnosti animovaného filmu v Európe i v zámorí, ďalej rokovania s kľúčovými kultúrnymi inštitútmi, pôsobiacimi pri zastupiteľských úradoch v Slovenskej republike.

BAB bude pokračovať v spolupráci s partnerskými festivalmi /Annecy, Kecskemét, Poznaň, atď./, kde bude prezentovať kolekciu slovenských filmov - putovný projekt „Kúzlo animácie“. Uskutoční projekciu v Kine Ponrepo v Prahe v rámci tradičného recipročného filmového podujatia k Mesiacu česko-slovenskej vzájomnosti a Svetového dňa animácie.

Ďalej sa uskutoční zasadnutie Výkonného výboru festivalu, ktorý schváli

Programovú koncepciu BAB 2010.

V súvislosti s jubilejným ročníkom bude BAB iniciovať vytvorenie novej festivalovej zvučky.

Sekretariát BAB bude okrem toho v uvedenom období zabezpečovať propagačné a informačné materiály, súvisiace so zahraničnými aktivitami BAB a s prípravou programov na BAB 2010.

### **2. BAB – realizácia tvorivých dielní / Ateliér BAB/**

Sekretariát BAB v nadväznosti na IX. ročník festivalu /2008/ otvorí užšiu spoluprácu s detskými divákmi v prepojení na tvorcov animovaného filmu s cieľom podporiť dosiaľ málo využívanú platformu mediálnej výchovy. BAB bude v tomto období realizovať v BIBIANE a v niekoľkých kultúrnych strediskách v SR Tvorivé dielne animovaného filmu /Ateliér BAB/, vrátane premietania kolekcie víťazných filmov festivalu.

BAB bude mať v tomto období charakter putovných, interaktívnych podujatí.

### **3/ BAB - publikačná činnosť**

Sekretariát BAB pripraví a zrealizuje vydanie publikácie profilov tvorcov, ktorí získali ocenenia na festivale BAB, vrátane ich osobnej prezentácie pri vedení tvorivých dielní a diskusií.

### **4/ BAB - účasť na Valnom zhromaždení CIFEJ**

Sekretariát BAB sa zúčastní na VZ v Kapskom meste /Južná Afrika/, kde prebehne nielen Prezentácia členských festivalov, ale aj voľby do Exekutívy.

**a/ Kvantitatívne parametre:** V roku 2008 sa uskutočnil IX.ročník Bienále animácie Bratislava . Toto podujatie si za obdobie svojho pôsobenia získalo významné miesto v oblasti kultúry, so špecifickým zameraním na deti a mládež.

**b/ Kvalitatívne parametre::** Bienále animácie Bratislava nadväzuje a rozvíja kontinuitu podujatia, ktoré je na mape svetových festivalov jedinečné, pretože umožňuje umeleckú konfrontáciu animovanej tvorby pre deti, sleduje jej prepojenie na ilustráciu a podporuje všestranný rozvoj tohto druhu filmového umenia.

**c/ Výkonnostné parametre:** Nie sú aplikovateľné

**d/ Spôsob financovania:** Finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu podľa tabuľky v prílohe

**e/ Kľúčoví užívatelia:** Predškolská a školská mládež, široká verejnosť, významné osobnosti európskej i svetovej animácie, pedagógovia a študenti vysokých umeleckých škôl.

**Činnosť sekretariátu BAB - Príprava X. ročníka Bienále animácie Bratislava - BAB  
2010**

( v € )

Výdavky na  činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		Rozpočtované  príjmy z financovanej činnosti
		Z prostriedkov zo ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>34 944</b>	<b>34 944</b>		
611 - Tarifný základný plat	30 602	30 602		
612 - Príplatky	4 342	4 342		
612001	4 342	4 342		
612002				
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>12 621</b>	<b>12 621</b>		
621 - Poistné do VŠZP	2 096	2 096		
622 - Poistné do Spol. ZP	658	658		
623 - Poistné do ostatných ZP	789	789		
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	9 078	9 078		
627 - Príspevok do DDP	658	658		
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>40 695</b>	<b>40 695</b>		
631 - Cestovné náhrady	9 958	9 958		
632 - Energie, komunikácie	9 626	9 626		
633 - Materiál	3 783	3 783		
634 - Dopravné	996	996		
635 - Rutinná údržba	7 303	7 303		
636 - Nájomné	3 054	3 054		
637 - Služby	5 975	5 975		
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>3 174</b>	<b>3 174</b>		
642 - Bež. t. jednotlivcom	2 743	2 743		
649 - Bež. t. - zahraničné	431	431		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>92 092</b>	<b>92 092</b>		
<b>700 – Kapitálové výdavky</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>92 092</b>	<b>92 092</b>		

Vypracoval:

Marián Gucký

Schválil:

Ing. Peter Tvrdoň,  
riaditeľ

Dátum: 08. 12. 2008

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každej financovanej činnosti je jej podrobná charakteristika

**BIBIANA**, medzinárodný dom umenia pre deti

## **VÝSTAVNÁ A PROGRAMOVÁ ČINNOSŤ**

**(S3)**

**Činnosť:** stála – premietnutá do ukazovateľov kalendárneho roka

### **VÝSTAVY**

V dramaturgickej koncepcii BIBIANY sa už pár rokov snažíme o mierny posun: koncipujeme projekty pre všetky vekové kategórie a odovzdávame posolstvo v niekoľkých rovinách tak, aby si svoje našli všetci členovia rodiny. To znamená, že adresátom už nie sú „len“ detskí návštevníci. Naše výstavy sa teda stávajú tzv. rodinnými. K dobrému menu BIBIANY prispievajú aj reinštalácie výstav mimo Bratislavu, čím sa zvyšuje aj počet návštevníkov, ktorí môžu naše výstavy vidieť. Reinštalácie sa preto snažíme zaradiť do nášho plánu.

### **PROGRAMY**

Programy rozširujú a obohacujú našu ponuku. Sú hodnotené odborníkmi i laikmi ako mimoriadne invenčné a tvorivé. Snažia sa naplňať dramaturgickú koncepciu a poetiku, ktorá preferuje rozvíjanie fantázie, tvorivosti a samostatného myslenia. Programy rovnako ako výstavy sa snažia osloviť všetky vekové kategórie. Naše programy sú žiadané aj mimo BIBIANY na rôznych festivaloch doma i v zahraničí. Pravidelne charitatívne hrávame v Detskej fakultnej nemocnici na Kramároch v Bratislave.

## **VÝSTAVY NA ROK 2009**

### **1.) HRA – ARCHITEKTÚRA**

Výstava vychádza z poznania (odborníkov i laikov), že architektúra je hra...Hra pri navrhovaní, stavaní i užívaní. Má svoj tvar, materiál, farbu, ale i svetlo, vôňu, génia loci. Je hľadaním proporčných vzťahov a rovnováhy (priestoru, funkcie, konštrukcie, mierky človeka a jeho správania). Je to aj naša pamäť, kultúra a hodnoty. Cieľom výstavy je priviesť deti do sveta architekta, sveta, kde sa pracuje s pôdorysmi, modelmi, mierkami, proporciami. Sveta, kde sa tvorivo rozmýšľa, hľadá a objavuje. ...

### **2.) NEUVERITEĽNÉ DOBRODRUŽSTVÁ Baróna M.**

Najslávnejším skutkom baróna Munchhausena (Prášila) bol let na delovej guli...Bol unesený vtákom Nohom, niekoľko dní strávil v bruchu veľryby, ako jeden z prvých pozemšťanov zavítal na Mesiace... Tomuto a ďalším dramatickým i veselým dobrodružstvám bude venovaná výstava „dokumentujúca“ život najznámejšieho výmyselníka, aký kedy jestvoval... Skutočnosť, či fantázia ? Alebo oboje? O tomto všetkom je výstava venovaná nezabudnuteľnému tárajovi, ktorého príbehy dodnes vzrušujú malých i väčších čitateľov a divákov.



### **3.) ODKLÍŇANIE HUDBY 2**

#### **STRATENÉ KLÚČE K HUDBE**

Po mimoriadne úspešnej prvej časti cyklu výstav o hudbe (rok 2004) s názvom ODKLÍŇANIE HUDBY (Od Orfea k Orffovi) by sme radi pokračovali plánovanou druhou časťou. V prvej časti sa nám podarilo odkliať vílu Melódiu tým, že sme našli kľúč (hudobný) k bráne do hudobnej rozprávkovej krajiny, počúvali a napodobňovali sme zvuky prírody (ako Orfeus) a vytvorili sme si svoju vlastnú jednoduchú melódiu. Sprievodcami nám boli škriatkovia – hudobníčkovia. A kam odletela oslobodená víla melódia? Je všade okolo nás i v nás. V druhej časti by sme by sme pokračovali trocha ináč (po špirále...) V skratke zrekapitulujeme závery prvej výstavy a využijeme dostupné prostriedky tretieho tisícročia na priblíženie (aj súčasnej) hudby. Toto všetko sa bude diať pomocou objektov, ktoré poskytnú možnosť tvorivej hry návštevníkom. Tak si postupne aktívne vyskúšajú napr. pozíciu výrobcu hudobných nástrojov, skladateľa, dirigenta či interpreta. Ich koordinovanou činnosťou nám tak vznikne akási „továreň“ na hudbu.

### **4.) ČLOVEK HRAVÝ**

#### **( HOMO LUDENS)**

Princíp hravosti je vlastný človeku už od nepamäti. V prírode sú to hlavne mláďatá, ktoré podliehajú jeho čaru. Deti sa ním učia poznávať svet okolo seba a pripravujú sa tak na dospelosť. Hra je aj témou výstavy, ktorá bude nielen exkurziou do minulosti vývoja ľudskej hravosti, ale ponúka deťom predovšetkým súčasné impulzy. Malí i väčší návštevníci sa budú môcť aktívne zoznámiť s hrami predpokladajúcimi nielen ich zručnosť, ale i tvorivosť a fantáziu.

### **5.) UMENIE AKO DIVADLO SVETA**

#### **UMENIE JE...**

#### **HĽADANIE ODPOVEDE NA OTÁZKU ČO JE UMENIE**

**DIVADLO** je syntézou viacerých umení. Je tu zložka literárna (dramatický text), výtvarná (scénografia) , hudobná (scénická hudba), herecká a pohybová. Tieto zložky sú výborným prostriedkom na vysvetlenie viacerých pojmov vo všetkých druhoch umenia. Postupne ich prestavíme ako fungujú v „súkolí“ divadla, ale aj samostatne. Samo divadlo sveta (Teatrum mundi) je (nielen pre deti) ťažko pochopiteľné. Vízia o svete, kde sa strieda dobro a zlo, tma a svetlo, deň a noc, narodenie a smrť však môžeme podať deťom aj ako metaforu prostredníctvom rozprávky.

### **6.) ČO UKRÝVAJÚ STOPY**

Výstava inšpirovaná konceptuálnou knihou V. Klimáčka NOHA K NOHE. Ide tu o motív stopovania a navrstvovania asociácií v detektívnom poňatí.

Návštevníci sa stanú detektívmi, aby sa pokúsili odhaliť, čo v sebe ukrývajú rôzne stopy...Napríklad vôňa je stopa po určitom človeku vo vzduchu, hviezdy sú stopy na oblohe. Leitmotívom je teda stopa ľudská, zvieracia, stopy biologické, stopy viditeľné i n eviditeľné, stopa času...

K výstave je už pripravený scenár, ktorý napísal Viliam Klimáček spolu s Deziderom Tóthom, ktorý bude treba aktualizovať

---

## **7.) HRDINOVIA STARÝCH GRÉCKYCH BÁJÍ**

Hrdinovia ako Odysseus, Ikar alebo Herakles sa slávnymi nestali preto, že by sa o to usilovali. Preslávili ich odvážne činy, ktorými pomáhali ostatným, možno menej odvážnym ľuďom. A tí si z vďaky k nim rozprávali príbehy, v ktorých k pravde vždy čosi pribásnili. Výstava, sústredená okolo niekoľkých bájných postáv, ktoré prechádzajú epickými stretmi a dramatickým príbehom, predstavuje ich schopnosť prekonať tie najneuveriteľnejšie prekážky. Práve pre dnešnú mladú generáciu, kedy sa hodnoty prevracajú na hlavu, sú totiž hrdinovia gréckej antiky vzhľadom k svojim výnimočným schopnostiam aj napriek niekoľko tisícročnému „veku“ stále aktuálni.

## **8.) KARPATSKÍ NEMCI**

Šiesta z cyklu výstav o menšinách AKÍ SME – Dialógy o tolerancii

Ide o výstavu, zameranú na priblíženie kultúry, života a zvykov etnických menšín na Slovensku. Územie Slovenska bolo oddávna miestom na stretávanie etnických spoločenstiev a kultúr. Spolunažívaním týchto etník vznikla nová kvalita, všeobecne označovaná ako spoločné kultúrne dedičstvo. Poznať svoju kultúru v cudzej a cudziu v svojej (parafráza na B. Brechta) je vždy užitočné a prínosné...

Nemecká kolonizácia na území dnešného Slovenska v 13. a 14. storočí výrazne ovplyvnila jeho vývoj a napredovanie. Zásluhy karpatských Nemcov (takto sú označovaní Nemci, žijúci na Slovensku a Ukrajine) o rozvoj banských miest sú neodškriepiteľné. V našej výstave sa teda pokúsime predstaviť túto menšinu práve cez bane, baníctvo a všetko, čo s tým súvisí. Zaujímavé sú aj povesti, viažuce sa na konkrétne (banské) miesta s hojne sa vyskytujúcimi postavami banských škriatkov – permoníkov.

## **9.) NAJKRAJŠIE KNIHY**

**Termín: 24. 4. – 31. 5**

## **10.) VÝBER NA BIB**

**Termín: 11. júna – 5. júla**

## **11.) NÁVŠTEVA V ATELIÉRI**

**Termín: 14. júla – 30. augusta**

## **12.) VÝSTAVA K BIB**

**Termín: 3. september – 25. október**

## 13.) Rozprávkové krajiny

Výstava fotografií Jána Pohribného

(V rámci Mesiaca fotografie v spolupráci s FOTOFO)

V tvorbe fotografa sa často vyskytuje práca s krajinou, ktorú pokladá za niečo rozprávkové a zvláštne. Fotografie evokujú pocit prežitej rozprávky, ktorá však sľubuje ďalšie pokračovania...

Rozprávková téma krajiny je rozvedená na rôznych úrovniach a obohacuje tak divákov o možnosti objavovať v krajine veľa krásneho a zaujímavého.

## 14.) VIANOČNÁ VÝSTAVA O dvanástich mesiačikoch

### PROGRAMY

#### 3 divadelné programy

- 1.) TRI ŽELANIA – rozprávka na motívy poviedok I. Singera
- 2.) Ľubomír Feldek – PERINBABA
- 3.) Mária Ďuričková JASIETKA

#### MDD a MIKULÁŠ v BIBIANE

#### 3 x Tvorivé dielne k výstavám (HUDBA, ARCHITEKTÚRA, HRA)

#### REINŠTALÁCIE:

##### 2 výstavy

##### a/ Kvalitatívne parametre:

Výstavná činnosť BIBIANY je nepretržitým procesom, pričom sa dramaturgický plán neustále dopĺňa o nové tituly.

##### b/ Kvalitatívne parametre:

Cieľom realizovaných výstav je výchova kvalitným umením k rozvoju umeleckého cítenia, pochopeniu zmyslu, tolerancie a osvojeniu si životných pravidiel založených na vysokých etických hodnotách.

##### c/ Výkonnostné parametre:

Nie sú aplikovateľné.

##### d/ Spôsob financovania:

Finančný plán organizácie v rámci uzatvoreného kontraktu.

##### e/ Kľúčoví užívatelia:

Predškolská a školská mládež, školské a kultúrne organizácie.

## Výstavná činnosť

( v € )

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		Rozpočítované príjmy z financovanej činnosti
		Z prostriedkov zo ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>121 822</b>	<b>121 822</b>		
611 - Tarifný základný plat	97 927	97 927		
612 - Príplatky	23 895	23 895		
612001	13 895	13 895		
612002	10 000	10 000		
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>40 463</b>	<b>40 463</b>		
621 - Poistné do VŠZP	6 776	6 776		
622 - Poistné do Spol. ZP	2 105	2 105		
623 - Poistné do ostatných ZP	2 527	2 527		
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	29 055	29 055		
627 - Príspevok do DDP	2 105	2 105		
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>394 534</b>	<b>394 534</b>		<b>9 361</b>
631 - Cestovné náhrady	4 979	4 979		
632 - Energie, komunikácie	44 134	44 134		
633 - Materiál	25 637	25 637		
634 - Dopravné	3 356	3 356		
635 - Rutinná údržba	34 412	34 412		
636 - Nájomné	23 037	23 037		
637 - Služby	258 979	258 979		
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>7 784</b>	<b>7 784</b>		
642 - Bež. t. jednotlivcom	7 223	7 223		
649 - Bež. t. - zahraničné	561	561		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>566 708</b>	<b>566 708</b>		<b>9 361</b>
<b>700 – Kapitálové výdavky</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>566 708</b>	<b>566 708</b>		<b>9 361</b>

Vypracoval:

Marián Gucký

Schválil:

Ing. Peter Tvrdoň,  
riaditeľ

Dátum: 08. 12. 2008

## Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každej financovanej činnosti je jej podrobná charakteristika

## Charakteristika prílohy č.4 k tabuľke č.1

### KNÍŽNICHNÁ A INFORMAČNÁ ČINNOSŤ v r. 2009

(S4)

**Činnosť:** stála – premietnutá do ukazovateľov kalendárneho roka

Knižnica BIBIANY zhromažďuje, spracováva a sprístupňuje knižné a dokumentačné pramene a informácie z oblasti umenia pre deti, predovšetkým literatúry pre deti a mládež a knižnej ilustrácie. Zabezpečuje informačný a dokumentačný servis ostatným oddeleniam a zložkám BIBIANY, medzinárodného domu umenia pre deti, t.j.: monitoruje výstavy, programy a celú činnosť BIBIANY a pripravuje knižné, obrazové a informačné podklady pre potreby dramaturgie a spolupracujúce organizácie.

I. Činnosti realizované v knižnici sú z väčšej časti stále a priebežné. Preto, tak ako po minulé roky, aj v r.2009 nosnou prácou bude akvizícia, spracovávanie, automatizovaná katalogizácia a sprístupňovanie jednotlivých **fondov knižnice**. Preberieme knihy zo súťaží organizovaných Sekciou knižnej kultúry, ocenené knihy z Bienále ilustrácií Bratislava 2009 a z medzinárodnej súťaže detskej literatúry Čestná listina IBBY 2008. Cielene budeme dopĺňať knihy nákupom do vlastných knižničných fondov i pre jednotlivé odborné oddelenia, v súlade s tematickým zameraním knižnice a v závislosti od požiadaviek pracovníkov BIBIANY. Konkrétne doplníme fondy: **FOND BIB; TEORETICKÝ FOND; fondy kníh zo súťaží NAJKRAJŠIE KNIHY SLOVENSKA; NAJKRAJŠIE A NAJLEPŠIE DETSKÉ KNIHY JARI, LETA, JESENE A ZIMY; ILUSTRÁTORSKÝ FOND; AUTORSKÝ FOND; FOND ŠTUDOVNE; fond ČESTNÁ LISTINA IBBY.**

Automatizovaný **katalóg** o knižničných jednotkách, doteraz budovaný v rámci systému WinISIS, sa v priebehu prvej polovice r.2009 prekonvertuje do systému Virtua a zverejní sa v rámci portálu Slovenskej knižnice. Podľa potreby zabezpečíme **výpožičky** kníh z našich fondov na výstavy, programy, semináre a iné podujatia organizované alebo participované BIBIANOU na Slovensku i v zahraničí.

Nadalej budeme zabezpečovať odber a centrálnu evidenciu odborných a detských **periodík** a ich cirkuláciu medzi pracovníkmi BIBIANY.

II. V roku 2009 je našou prioritou **zverejnenie databáz na internete**. Dokončia sa prípravné práce potrebné pre spustenie prvého modulu z projektu informačného systému DIGITÁLNA BIBIANA, t.j. on-line katalógu knižnice. Zavŕši sa proces zberu a úpravy údajov v súčasných databázach budovaných v Knižnici BIBIANY a ich prispôsobenie na konverziu do prostredia systému Virtua. V prvom štvrťroku 2009 sa uzavrie zmluva o spolupráci na projekte KIS3G so Slovenskou národnou knižnicou v Martine a naimplementuje sa systém Virtua na pracovných staniciach v BIBIANE. Do konca r.2009 bude prebiehať skúšobná prevádzka on-line katalógu Knižnice BIBIANY v rámci portálu Slovenskej knižnice.

Okrem on-line katalógu sa bude Knižnica BIBIANY podieľať aj na návrhu a budovaní ďalších modulov projektu DIGITÁLNA BIBIANA. Prebehne výber databázového prostredia vhodného na zverejnenie ďalších modulov. Do konca r.2009 zabezpečíme zber textových a obrazových údajov do databáz: Ocenenia na Bienále ilustrácií Bratislava a Ocenenia v súťaži Najkrajšie knihy Slovenska a ich zverejnenie na internete.

III. Ďalším okruhom našej činnosti bude opäť **dokumentačná a informačná činnosť** nadväzujúca na činnosť BIBIANY. V rámci nej:

1. Pripravíme prehľad monitoringu tlače **OHLASY TLAČE - BIBIANA 2008** a **OHLASY TLAČE - BAB 2008**.
  2. Pre potreby Sekcie knižnej kultúry zabezpečíme **rešerše**: Prehľad slovenskej knižnej produkcie pre deti a mládež v r. 2008 – osobitne podľa autorov a podľa ilustrátorov, ako aj personálne bibliografie slovenských autorov a ilustrátorov, prípadne iné informačné zostavy podľa aktuálnych požiadaviek.
  3. Pre potreby dramaturgie pri príprave **výstav a programov** zabezpečíme **excerpciu informácií** o danej tematike z rôznych prameňov a zhromaždíme dostupné knihy, obrazové podklady a informácie – podľa aktuálnych požiadaviek.
  4. Budeme pokračovať v budovaní dokumentačnej **kartotéky** (výstrižkov, katalógov, bibliografií, informácií...) **o slovenských autoroch a ilustrátoroch** literatúry pre deti a mládež.
  5. Spracujeme **dokumentáciu** výstav a programov BIBIANY od jej založenia v r.1989, t.j. archívny fond plagátov, pozvánok, scenárov, katalógov a ďalších dokumentačných materiálov.
  6. Naďalej budeme poskytovať odborné **konzultácie** externým používateľom v priestoroch študovne.
- 
- a) **Kvantitatívne parametre**: Nie sú aplikovateľné
  - b) **Kvalitatívne parametre**: Zabezpečovanie knižných prameňov a odborných informácií z fondov, dokumentácie a databáz budovaných v Knižnici BIBIANY, ako aj rešerše z externých informačných zdrojov slúžia pracovníkom BIBIANY ako zdroj pre štúdium, rozhodovanie, ako praktický nástroj pri príprave výstav a programov. Na druhej strane sú knižné a dokumentačné zbierky neoceniteľným prameňom pre odbornú a laickú verejnosť pri štúdiu dejín a teórie detskej literatúry a súvisiacich odborov.
  - c) **Výkonnostné parametre**. Nie sú aplikovateľné
  - d) **Spôsob financovania**: Finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu.
  - e) **KPúčoví používatelia**: Pracovníci BIBIANY, domáci a zahraniční literárni a umenovední odborníci, redaktori vydavateľstiev, výtvarníci, študenti odborných škôl, predškolská a školská mládež.

## Informačná a knižničná činnosť

( v € )

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		Rozpočítované príjmy z financovanej činnosti
		Z prostriedkov zo ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>34 944</b>	<b>34 944</b>		
611 - Tarifný základný plat	30 602	30 602		
612 - Príplatky	4 342	4 342		
612001	4 342	4 342		
612002				
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>12 621</b>	<b>12 621</b>		
621 - Poistné do VŠZP	2 096	2 096		
622 - Poistné do Spol. ZP	658	658		
623 - Poistné do ostatných ZP	789	789		
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	9 078	9 078		
627 - Príspevok do DDP	658	658		
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>31 699</b>	<b>31 699</b>		
631 - Cestovné náhrady	2 134	2 134		
632 - Energie, komunikácie	6 506	6 506		
633 - Materiál	1 902	1 902		
634 - Dopravné	996	996		
635 - Rutinná údržba	6 240	6 240		
636 - Nájomné	511	511		
637 - Služby	13 410	13 410		
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
642 - Bež. t. jednotlivcom	0	0		
649 - Bež. t. - zahraničné	0	0		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>79 922</b>	<b>79 922</b>		
<b>700 – Kapitálové výdavky</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>79 922</b>	<b>79 922</b>		

Vypracoval:

Marián Gucký

Schválil:

Ing. Peter Tvrdoň,  
riaditeľ

Dátum: 08. 12. 2008

## Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každej financovanej činnosti je jej podrobná charakteristika

## KNIŽNÁ KULTÚRA A SEKCIA IBBY

( S5)

**Činnosť: stála** – premietnutá do ukazovateľov kalendárneho roka

### 1. Metodická a informačná činnosť

Revue Bibiana 2009, katalóg Najkrajšie knihy Slovenska 2008

**Revue BIBIANA** – jediné periodikum na Slovensku, ktoré sa zaoberá umením

pre deti a mládež (literatúra, výtvarné umenie, rozhlas, televízia...). Prináša štúdie, eseje, rozhovory, recenzie i polemiky. Časopis má nezastupiteľné miesto pri príprave budúcich pedagógov, pri ďalšom vzdelávaní učiteľov či pracovníkov knižníc.

Vychádza ako štvrťročník. Má priaznivú odozvu u odborných záujemcov doma i v zahraničí.

**Katalóg Najkrajšie knihy Slovenska** – každoročne sumarizuje výsledky súťaže hodnotiacej výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok.

Základný materiál tvoria informácie o knihách vybraných medzi dvadsať Najkrajších kníh Slovenska. Má veľký význam svojou informačnou i dokumentárnou hodnotou.

### 2. Najkrajšie knihy Slovenska, knižné súťaže, ceny a odborné podujatia

**s celoslovenskou pôsobnosťou**

Súťaž Najkrajšie knihy Slovenska 2008, Najkrajšie a najlepšie detské knihy

jari, leta, jesene a zimy 2008 na Slovensku, Cena Ľudovíta Fullu a cena Trojruža 2009, Dni detskej knihy 2009, seminár Literárna a ilustračná tvorba pre deti a mládež 2008

#### **Súťaž Najkrajšie knihy Slovenska 2008**

Celoslovenská súťaž hodnotiaca výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok. Knihy hodnotí na dvojdnovom zasadnutí 20-členná porota. Z prihlásených kníh porota vyberie kolekciu 20 najkrajších kníh. Súťaž vrcholí slávnostným odovzdávaním cien a diplomov

tvorcom víťazných kníh. Kolekcia ocenených kníh prezentuje našu knižnú kultúru na výstavách a veľtrhoch doma i vo svete.



## **Najkrajšie a najlepšie detské knihy jari, leta, jesene a zimy 2008 na Slovensku**

Celoslovenská súťaž hodnotiaca literárne a výtvarné kvality produkcie pre deti a mládež vydané v určenom ročnom období. Prihlásené knihy hodnotí literárna i výtvarná porota. Ročník súťaže ukončíme slávnostným odovzdaním diplomov tvorcom víťazných kníh.

## **Cena Ľudovíta Fullu a cena Trojruža 2009**

Najvýznamnejšie ocenenie literárnej a ilustračnej tvorby pre deti a mládež na Slovensku. Na základe rozhodnutia 9-členná porota vyberie kandidátov, ktorí dostanú diplomy a medaily.

## **Dni detskej knihy 2009 v Čadci**

Celoslovenské trojdňové podujatie – súčasť osláv Medzinárodného dňa detskej knihy. Obsahovou náplňou sú stretnutia tvorcov kníh s detskými čitateľmi v školách a knižniciach, odborný seminár pre pedagógov i knihovníkov, výstavy knižného a ilustračného umenia pre deti a mládež.

## **Seminár Literárna a ilustračná tvorba pre deti a mládež 2008**

Celoslovenský odborný seminár hodnotiaci literárnu, ilustračnú a dramatickú tvorbu pre deti a mládež vydanú v uplynulom roku. Podujatie je určené tvorcom kníh, pracovníkom vydavateľstiev, pedagógom, knihovníkom, redaktorom periodík a širokej odbornej verejnosti.

## **3. Medzinárodné a zahraničné aktivity Sekretariátu Slovenskej sekcie IBBY**

Cena H. Ch. Andersena 2010, Čestná listina IBBY 2010, Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY

## **Cena H. Ch. Andersena 2010**

Najvýznamnejšie ocenenie literárnej a ilustračnej tvorby pre deti na svete. Udeľuje Medzinárodná únia pre detskú knihu /IBBY/ pri UNESCO na základe návrhov národných sekcií IBBY, o ktorých rozhoduje 12-členná medzinárodná porota.

Súčasťou návrhu je komplexný materiál o tvorbe kandidáta vrátane knižnej kolekcie zaslaný členom poroty. Za návrhy treba uhradiť určené poplatky.

### **Čestná listina IBBY 2010**

Ocenenie autora, ilustrátora a prekladateľa za významné knižné dielo pre deti a mládež. Diplomy udeľuje Medzinárodná únia pre detskú knihu na základe návrhov národných sekcií IBBY. Súčasťou návrhu je materiál o autorovi i knihe, knižná kolekcia a úhrada poplatku.

### **Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY /SkBBY/**

Súčasťou BIBIANY je od jej vzniku Sekretariát Slovenskej sekcie IBBY –Medzinárodnej únie pre detskú knihu /International Board on Books for Young People/ pri UNESCO. Slovenská sekcia udeľuje viaceré ocenenia a organizuje odborné podujatia pre záujemcov o hodnotnú tvorbu pre deti a mládež.

Každoročne hradíme členský poplatok do IBBY.

Určený člen výboru SkBBY je poverený spolupracou s redakciou tlačového orgánu IBBY – medzinárodným časopisom Bookbird. Týmto je zabezpečená informovanosť o najvýznamnejších aktivitách sekcie a našej kultúry pre deti a mládež vo svete.

### **1. Metodická a informačná činnosť**

**Revue BIBIANA** – jediné periodikum na Slovensku, ktoré sa zaoberá umením pre deti a mládež (literatúra, výtvarné umenie, rozhlas, televízia...). Prináša štúdie, eseje, rozhovory, recenzie i polemiky. Časopis má nezastupiteľné miesto pri príprave budúcich pedagógov, pri ďalšom vzdelávaní učiteľov či pracovníkov knižníc. Vychádza ako štvrťročník. Má priaznivú odozvu u odborných záujemcov doma i v zahraničí.

**Katalóg Najkrajšie knihy Slovenska** – každoročne sumarizuje výsledky súťaže hodnotiacej výtvarnú úroveň a kvalitu polygrafického spracovania knižnej produkcie za uplynulý rok. Základný materiál tvoria informácie o knihách vybraných medzi dvadsať Najkrajších kníh Slovenska. Má veľký význam svojou informačnou i dokumentárnou hodnotou.

- a) **Kvantitatívne parametre:** publikačná a propagačná činnosť, oceňovanie hodnotných kníh, príprava odborných podujatí, podpora medzinárodnej spolupráce
- b) **Kvalitatívne parametre:** reprezentácia slovenskej knižnej kultúry doma i v zahraničí
- c) **Výkonnostné parametre:** nie sú aplikovateľné
- d) **Spôsob financovania:** finančný plán organizácie v rámci uzavretého kontraktu
- e) **Kľúčoví užívatelia:** učitelia, odborná verejnosť, deti a mládež

## Knižná kultúra a sekcia IBBY

(v €)

Výdavky na činnosť v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Výdavky celkom	Finančné krytie		Rozpočítované príjmy z financovanej činnosti
		Z prostriedkov zo ŠR	Z mimorozpočtových zdrojov	
a	1	2	3	4
<b>610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV</b>	<b>20 966</b>	<b>20 966</b>		
611 - Tarifný základný plat	18 361	18 361		
612 - Príplatky	2 605	2 605		
612001	2 605	2 605		
612002				
<b>620 – Poistné a príspevok do poisťovní</b>	<b>7 573</b>	<b>7 573</b>		
621 - Poistné do VŠZP	1 258	1 258		
622 - Poistné do Spol. ZP	395	395		
623 - Poistné do ostatných ZP	474	474		
625 - Poistné do Sociálnej poisťovne	5 446	5 446		
627 - Príspevok do DDP	395	395		
<b>630 – Tovary a služby</b>	<b>50 262</b>	<b>50 262</b>		<b>597</b>
631 - Cestovné náhrady	1 992	1 992		
632 - Energie, komunikácie	5 344	5 344		
633 - Materiál	1 600	1 600		
634 - Dopravné	1 328	1 328		
635 - Rutinná údržba	3 087	3 087		
636 - Nájomné	398	398		
637 - Služby	36 513	36 513		
<b>640 – Bežné transfery</b>	<b>8 797</b>	<b>8 797</b>		
642 - Bež. t. jednotlivcom	7 336	7 336		
649 - Bež. t. - zahraničné	1 461	1 461		
<b>Spolu 600 - Bežné výdavky</b>	<b>87 993</b>	<b>87 993</b>		<b>597</b>
<b>700 – Kapitálové výdavky</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
<b>Spolu 600 a 700</b>	<b>87 993</b>	<b>87 993</b>		<b>597</b>

Vypracoval:

Marián Gucký

Schválil:

Ing. Peter Tvrdoň,  
riaditeľ

Dátum: 08. 12. 2008

## Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každej financovanej činnosti je jej podrobná charakteristika